KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 10e november 1966 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit " betreffende de zondagsrust van de werklieden tewerkgesteld in de ondernemingen welke onder het National Paritair Comité voor de voortbrenging van non-ferro metalen ressorteren",heeft de 25e november 1966 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 10 novembre 1966, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif au repos du dimanche des ouvriers occupés dans les entreprises ressortissant à la Commission paritaire nationale de la production des métaux non-ferreux", a donné le 25 novembre 1966 l'avis suivant :

Het opschrift ware beter gesteld als volgt :

"Koninklijk besluit betreffende de inhaalrust in de ondernemingen die onder het Nationaal Paritair Comité voor de voortbrenging van non-ferro metalen ressorteren".

In het eerste lid van de aanhef lieze men : "... op de artikelen 5, § 2, tweede en vierde lid, en 6, § 2, tweede lid".

Artikel 2 van het ontwerp kan beter worden gelezen als volgt :

"Wanneer op zondag wordt gewerkt met toepassing van de artikelen 5, § 1, of 6, § 1, 13°, van de wet van 6 juli 1964 op de zondagrust, wordt de inhaalrust toegekend in de loop van de zeven weken welke op die zondag volgen".

\+

\+ \+

Tenslotte ziet de Raad van State niet in, waarom art. 4 van het ontwerp afwijkt van de algemene regelen inzake inwerkingtreding van wetten en besluiten.

L'intitulé gagnerait à être rédigé ainsi qu'il suit

"Arrêté royal relatif au repos compensatoire dans les entreprises ressortissant à la Commission paritaire nationale de la production des métaux non-ferreux".

A l'alinéa 1er du préambule, version néerlandaise, il y aurait lieu de dire : "... op de artikelen 5, § 2, tweede en vierde lid, en 6, § 2, tweede lid".

L'article 2 du projet gagnerait à être ainsi rédigé

"Lorsqu'il est travaillé le dimanche, en application des articles 5, § 1er, ou 6, § 1er, 13°, de la loi du 6 juillet 1964 sur le repos du dimanche, le repos compensatoire est octroyé dans les sept semaines qui suivent ce dimanche".

\+

\+ \+

Enfin, le Conseil d'Etat n'aperçoit pas pour quel motif l'article 4 du projet déroge aux règles générales en matière d'entrée en vigueur des lois et arrêtés.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	staatsraad, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H. BUCH, Ch. SMOLDERS,	staatsraden, conseillers d'Etat,	
	G. VAN HECKE, W. VEROUGSTRAETE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	M. JACQUEMIJN,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. BUCH.

Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. BUCH.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) M. JACQUEMIJN.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.